

小建中湯。取其和陰陽。而調營衛。服後二日。果然精神頓爽。夜睡安寧。後又配以北芪五物湯。腎氣丸。歸脾湯等類。連服數劑。而病霍然。後鄭君登報謝揚。余亦不敢當也。

小建中湯。取其和陰陽。而調營衛。服後二日。果然精神頓爽。夜睡安寧。後又配以北芪五物湯。腎氣丸。歸脾湯等類。連服數劑。而病霍然。後鄭君登報謝揚。余亦不敢當也。

總堂謹啟
 華埠
 館
 Yen I
 67 Pender St
 Phon
 加大大
 鯉魚餅
 仔

小建中湯。取其和陰陽。而調營衛。服後二日。果然精神頓爽。夜睡安寧。後又配以北芪五物湯。腎氣丸。歸脾湯等類。連服數劑。而病霍然。後鄭君登報謝揚。余亦不敢當也。

小建中湯。取其和陰陽。而調營衛。服後二日。果然精神頓爽。夜睡安寧。後又配以北芪五物湯。腎氣丸。歸脾湯等類。連服數劑。而病霍然。後鄭君登報謝揚。余亦不敢當也。

總堂謹啟
 華埠
 館
 Yen I
 67 Pender St
 Phon
 加大大
 鯉魚餅
 仔

GOLDEN
 Jubilee
 BEER

豐高華五十年紀念特製之啤酒
 美味清香
 頂上衛生
 為慶祝最
 適宜之飲料

GOOD BEER

Capitano

GOOD CHEER

者載登府政省或同酒省本非白告此

廣濟堂自製 各種丸散 鮮明熟藥 發客

拔毒生肌葯膏 每盒三元五
此膏治損傷凡有損口未壞者貼之即能全愈

跌打止痛葯水 每樽二元二五
此水散瘀止痛凡跌打損之即能散瘀止痛消腫

皮膚濕毒葯膏 每合二元五
專治皮膚痕癢或皮膚起粒出水搽之即能全愈

萬應爛腳葯散 每樽貳元
專治久年爛腳無論新舊爛腳搽之定然全愈

花柳鹹疳葯膏 每合二元五
此膏專治鹹疳凡染鹹疳者貼之即愈

花柳白濁丸 每盒一元五
此丸無論新久白濁或小便刺痛食此丸壹點鐘其痛即止

花柳拔毒丹 每寸壹元
此丹專治花柳毒瘡一打拾圓

▲注意 小店常有

茵陳跌打化毒品 發行

金耳環花旗參 發行

自製新機器用電力研藥兼整藥丸快捷妥當如有僑胞欲整丸者仰留意焉

自製經驗良藥出世

Kwong Chai Tong Co. 92 Pender St. E. Phone Sey. 3627 Vancouver B.C.

此草藥產自名山得天地之靈氣日月之精華
 能愈百醫罔效肺癆症者以萬數計今鄙人到美懸
 草藥活愈肺癆症者以萬數計今鄙人到美懸
 盡故將該藥供獻於世以應患肺癆病者之需
 求凡兒氣喘咳逆無論色慾傷操勞傷撞紅傷
 蘇癆傷以致久咳吐血失音痰加黃膿或痰帶
 血絲氣喘盜汗潮熱肌肉枯瘦一經服食大有

元發華棧啓

特効藥

黃廉士
 實驗特效
肺癆生草藥
 每盒五元

本號

元發華棧啓

的

米油茶葉 海味雜貨
瓷器山貨 合時水貨
各款醬料 蘇杭藥材
膏丹丸散 各樣貨品
最齊最新 最靚最平
如蒙光顧 萬分歡迎

元發華棧啓

元發華棧啓

的

元發華棧啓

的

談怪
小說
桃林處士
六)

無處容身的猶太人

(茶英)

▲蘇聯爲開墾猶人殖民地

洲的經濟地位：幾乎完

謂夏必長，而薺麥枯；謂冬必凋，而松柏茂。抱朴子

夠悽慘的了！

蘇聯是一個素不以歧視種族爲號召的國家：猶人的經濟勢力：更爲蘇聯所崇仰：所以便利利用着機會：拉攏猶人：而謀利用着猶人的資財：爲建設之助：在德人開始排猶時：便指定加白羅夫斯克省東一百哩的皮羅皮皮省：爲猶人殖民地：該省本來是荒僻的：在這數年中：已移殖猶太人二萬：農工業：都日趨發達：將來頗有成爲遠東輸出中心的希望：依着蘇聯的計劃：該省猶人到達十萬時：將准予立法而爲聯邦之一：在目前：爲自治區：亦可

在資本主義國中居居時的舒服：但是一切機會的自由平等：自然也是猶太人在別處所找不到的：該省土地肥沃：森林均未經開採：煤鐵金等礦：所存皆是：依據蘇聯政府的計劃：將來擬將該省：造成爲一個輕重工業的中心：所以現正努力於交通的建設：該地的報紙學校等文化事業：都已具有相當的成就：而且都是富有猶太風味的：明年或將籌設一大學：以應需要：依據蘇聯政府的估計：在壹九四零年以前：該省的猶人：是不難達到十萬之數的。

沒有被偷開的危險：

新奇的鎖

(森)

美國近來盛行一種新奇的鎖和鎖匙：這鎖不似平常的鎖：不用鑰匙來開的：却是用小圓板來開啟的：這圓板的鑰匙只有銀角那麼大小：只須把它插進那鎖的孔裏：鎖就自然會打開了：同時它也退落出來：因有這樣的便利的開啟法：所以免除黑夜摸索的麻煩：鎖的式樣很多：

新奇的鎖

(森)

白角陶

詩人險吃「耳光」
(翠)

▲吉貞齡的軼事

亦以賄行

廿的英國詩人吉

的門口：能游地看：這自南美洲其
庭的猶人：也頗有移居該省：視作
祖國的：近自阿猶衝突之後：已有
不少猶人：遷往該地：所以將來該
地的猶太人勢力：是不可限量的：
而同時：該地或也許將成爲無處容
身的猶太人的樂土：

猶人在皮羅皮姜的工作：在目前：
尚僅墾植紡織開礦伐木等：雖然在

報館記者出身：當他在印度軍民的
報館裏做編輯的時候：因爲寶弄才
情：在一篇文章中侮辱了當地英國
的駐軍司令官：第二天：那位司令
官聲勢汹汹地跑到報館裏去找吉白
齡預備請他吃「幾上耳光」：幸而
當場有個朋友：和這位司令官熟識
：乃出而解圍：結果吉白齡告假回
國：他因此與報館當局不歡：後來

輕揚萬里船：到家松菊茂：快馬策
長鞭：

○贈別可耕先生東歸（冬青）
良友別雲城：驪歌旅夢驚：順風安
抵里：魚雁念交情：

○送可耕先生歸國（東嶽）
朔風舞柳枝：曲苦歌驪：嶺左梅
開日：驛逢寄所思：

▲明和大鐵行新辦到
大幫「厨刀」發售

本行搜羅英美德等國鐵器製造廠如什
人漆樹仔漆及著名公司諸出品非常精
利久蒙僑胞所稱許近者大宗辦到廚房
利器裝自由車蓬物件耕田器具建造機
器家庭用具等無不應有盡有計價特別
相宜遠近顧客經交易者有口皆碑未交
易者接踵馳至矣利虫藥水農家皆云其
易者接踵馳至矣利虫藥水農家皆云其
效電燈膽耐用省費以力固公司為最良
發行零沽批價從廉統希垂顧力知殷實

Ming Wo Harbware Co.
23 Pender St. E. Phone Sey.3705

明和鐵行 總理 黃昭立 啓

國醫黃基

徒廣東中醫研究所全科

業執照統理男婦小兒內

(病者注意) 本醫生見有垂危及日
不愈等頑症常用藥每味五六兩病

外埠來信言症配力暫收壹元
101 Pender St.E. Vancouver, B.C.

收買金銀刀金銀首飾

廿圓金仔三十圓	五圓金仔七圓五毛
十圓金仔十五圓	貳圓半金仔三圓五
英國金磅七圓三毫	半金磅三圓六毫五

顧客可用郵政寄遞 ● 當以時價計算 ● 買柯打紙
指手鉅及金砂等 ● 一律照政府金價收買 ● 外埠

如何
British Gold Refining Co.,
708 Pender St W Vancouver B C

▲李潤庭廣告

但餐館裝修特購備機器製造材料工價宜及接理裝水喉電火餐館門面石

滿意如蒙賜顧可附訂銀期以利僑商計抑或現款交易一律歡迎常用揀選

可以隨時向市政廳請發給准照斷無
得阻止之理僑界關照幸祈留意焉

兼緬街新源靴舖門牌五百四十三號
宣岳 日大漢公報(詩磨)七〇九

在行房裏面

世界大旅館
設備完美
稱全埠冠
諸君來住宿
便知招呼妥當
租錢尤合矣
每逢車到臨到本旅館祇有特別優待迅速

司理 甄治明
黃家驛

WORLD LODGES
Tel. Trinity 2-327
170 Berker St. E.
VANCOUVER, B.C.

行發貨雜司公利茂
MORLEY COMPANY
 P.O. Box 1164 Phone E0531
 552 Fisguard St. Victoria, B. C.

請

意注

利多城

專辦
 國貨
 雜貨
 副

司公利茂

處銷推貨國

備齊全極品貨

貴唔都樣樣錢價

比可人無極到平廉

寄即索函備印表目價

國貨之選數願光臨為荷

推銷
 全
 加拿大

司理 李華
 林棧 秋鉗
 講啟

[illegible]

專科祖國名醫王桂生製藥

搜羅環球著名膏丹丸散

德國生殖靈補片

香港天壽堂補腎丸

代理

大埠

姚樹南 曹鏡新

WAT SANG CO., LTD.

87, PENDERE STREET 3169

VANCOUVER B.C.

[illegible]

所	務	事
代理 民刑訴訟 各種文件事宜	(何) (盈) (基)	講縫 詩麼二四二壹

地址 喜市定夾麵街(即藏書樓對面)第四層四百〇三至四百〇五號房

403-4-5 Dawson Block
Vancouver, B. C.
Telephone Seymour 2421

) THOROUGHLY FINE OLD CANADIAN RYE WHISKY
 Thoroughly Matured at a very low Price.
 Per bottle of:-
 13 oz. \$1.00
 25 oz. \$1.80
 40 oz. \$2.75
 United Distillers Limited
 Vancouver, B. C.
 舊的味美良純(路亞地天)
 酒傑士威儘大拿加
 完全蒸釀成熟價錢極廉
 每樽價格列後
 拾三安市 壹元
 廿五安市 壹元八毛
 四拾安市 貳元七毛
 天奶秩蒸酒 謹啟
 有限公司
 涉無府政省兼房酒家皇與白告此

洗帽方法普通洗者每用沙紙磨擦此乃最爲損害本店不用沙紙而用機器採法工廠手續本店有此特色每件取價五毛並有靚舊帽平賣

舖在雲埠喜市定街東一百貳十六號

B. C. Hat Cleaners, 126 Hastings St. E.



天壽堂

姑嫂丸

婦女經期不調 赤白帶下 子宮虛冷 久不受孕

論狗鞭健腎丸

男界腎虛 夜尿頻數 速服

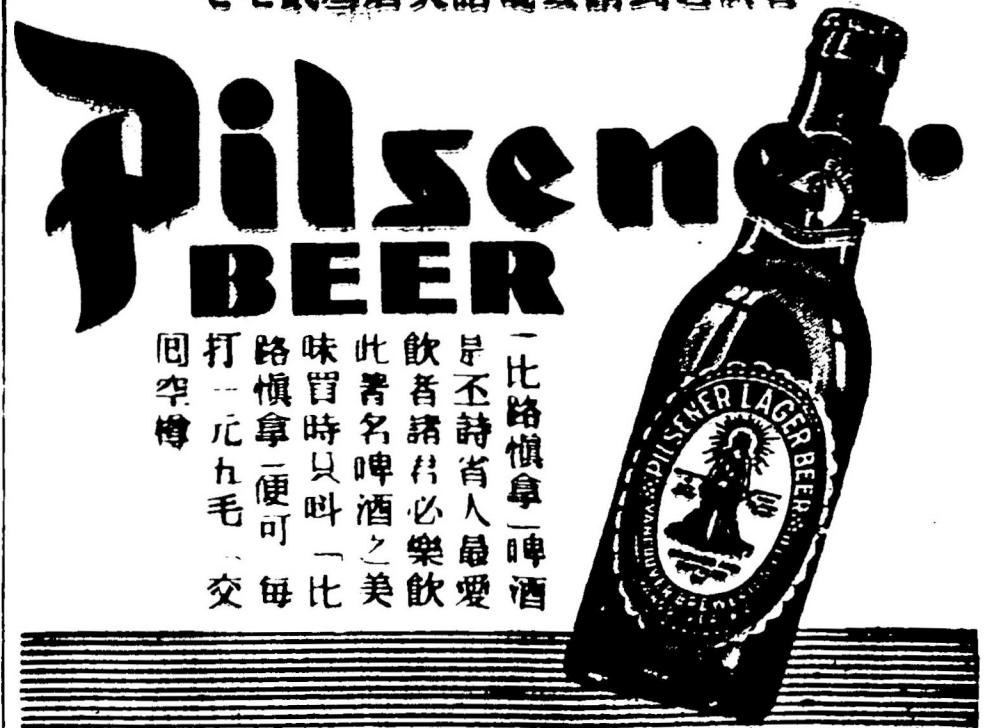
◀ 中外各埠商店藥房均有代理 ▶

總行香港德輔道中 分行廣州十八甫

高華藥行代理 生活行 金利源 萬育堂 生源酒

酒啤之流消大最食詩丕

七七貳叁磨矢話電致請到送欲若



This advertisement is not published or displayed by the Liquor Control Board or by the Government of British Columbia.

司公行營米大拿加
The Canada Rice Sales Co.
343 Railway St. Vancouver, B. C.
Telephone Trinity 5351

專辦各種中國上等米

▲價錢低廉

上等紅三星嘜絲苗米
壹等絲苗米
上等XXX嘜絲苗米

（印） 嘜上等壹粘米

（C） 嘜二等壹粘米

各種米裝包之輕重均隨顧客之意全加
拿大之頭等雜貨發行商俱辦此等商標
之米常時新鮮及潔淨

本公司現辦到大帮新造各種絲苗米請
早定購聲明何等嘜頭者

歡迎函詢新行情



大幫中文字活動日期印發售
 每只一元二毛五
 圖章印本備蒙取閱即寄奉
 司理人林棠立 林翰芳 謹啓
 HO SUN HING CO.
 258½ PENDER ST. E.
 VANCOUVER, B. C.

▲背痛淹滯床席數星期

此歸患背痛，後得其母親之勸告，而服用加辣陣鹽。第壹瓶尚未服盡，而覺得精神恢復。茲錄其來函如下：去年此時，余患背痛極困苦，臥牀不起。曾試用多種著名藥方，卒無功效。於是修書將余之痛苦告知母親，她覆余言書，促余試用加辣陣鹽。余立刻購買一瓶，未及服第貳次而能臥起。因此繼續服用之。又未及兩星期而完全痊愈，以後不脫用加辣陣鹽矣。

偷腎臟失和則不能排洩某種酸質，以致污壞血管。結果發生種種病症。如頭痛、風濕、極疲倦等。加辣陣鹽係唯傳排洩藥，助腎臟排洩一切污穢之酸質也。

廣東新聞

粵糖業統制之害

香港訊 粵局更新後 粵港糖業商人紛紛請求撤銷糖業統制 除廣州市呈政府 已見報載外 香港糖商總會日昨亦繼起分呈京粵各當道 請求迅予撤銷 其呈文亦詳載各報此時 忽有廣州市極少數糖號逕電行政院 請維持統制 而日昨報載有某人發表談話 又謂施行統制爲保護粵省土糖之發展 究竟此中內情如何 利弊如何 當爲社會人士所欲悉 記者昨晤香港糖業某巨商 特向

尤爲悖於事實 蓋我國自門戶開放後 關權旁落 莫由自主 一切洋貨如潮擁入 粵省蔗糖 由輸出地位變爲洋糖市場 實緣於此 幸甯府努力外交 關稅得獲自主 入口糖稅屢次遞增 迨民國廿一年 每担糖稅增全關金九元八角 伸粵法幣廿三元) 後 洋糖成本激昂 土糖價格 隨之暴漲 出產亦因而日多 是故土糖發展 實全藉關稅保護之力 而非統制政策所能邀功

●財部從新規定

稽查進口貨物類

稽查進口貨物類

片糖每担僅沽八元至十元 兩相比較 土白糖每担僅沽十六元至十八元 土 白糖每担僅沽十五元至十七元 既統制後 担沽價十五元至十七元 土片糖每 每担沽價廿二元至廿五元 土白糖 ▲有弊無利▼ 查本統制前 土白糖	其影响 價格日跌 裝土糖 倍價發售 全正式土糖 受 糖到港 必派來兵艦 轉載入粵 改 萬包 伸一百六十餘萬担 且每次購 購洋糖入粵 據各方確報 下小一百 兩年以來 該統制機關 直向各國 政府設立統制機關 購運入口專賣耳 洋糖 不過不許商人自由營運 改由 壓抑土糖 蓋其所謂統制 並非禁止 興農村 發展土糖 抑且摧殘農村 反對之理 惟事勢所至 不特不能復	能名副其實 確有利於國計民生 則 糖商同屬國人 自當萬分贊同 安有 統制結果▼ 有某巨商云 廣東統 制糖業 乃于民國廿三年六月開始施 行 迄今已逾兩載 在此時間 官方	廣州訊 財政廳昨日奉到財政部從新 規定稽查進口貨物種類 原令云 查 稽查進口貨物運銷章程 對於運銷國 內各處應行稽查之進口貨物種類 載 明由本部隨時查明規定前出 本部根 據該項章程 規定應行稽查貨物種類 通行查照在案 茲以麥酌各地走私情 形 特將前項規定應行稽查貨物種類 酌予修正 另行規定如次 人造絲 酒精 含有酒精之酒類及飲料 啤 酒 威士忌酒 白蘭地酒 香賓酒 杜松燒酒 日本清酒 各種甜酒 安 尼林染料 腳踏車及其配料 全部或 大部份橡皮製靴鞋 罐頭食品 藥品 針 柴油 煤油 汽發油 各種紙 (包括紙菸紙在內) 各種正頭(在國 內工廠用進口人造絲或摻用人造絲 成之正頭亦 律稽查 各種乾海產品 (包括江瑤柱在內) 燒 糖品 橡皮 輪胎及裏胎 各種修飾品(包括肥皂 粉 脂粉 及香水在內) 除分行外 合行令仰轉行遵照 此令
---	---	--	---



請用襖地架利或福烟仔紙捲
惡頓 幼嫩 絲烟

合生隆記

HOP SANG LUNG KEE
79 Pender Street East
Vancouver, B. C.

水(仙)花
已辦到了

僑胞呀欲購此國產名花
免被霜雪摧殘者趁早
購辦

新糯米枝乾槐枝乾糖羌炮竹絲巾錦
盒竹籃名茶及一切冬節送禮食品色
色俱備僑胞惠顧批發相宜行情即便
函索即寄



中國絲說衫平沽

爲數年來僅見
諸君送禮

莫失此機會

各款柳條羊毛說衫每件五元九五
新明條紡說衫每件三元七五
超然紡說衫每件四元半 兩件八元半
錦條紡說衫每件四元半 兩件八元半
華錦綢說衫每件四元七五 兩件八元七五
中花文華綢說衫每件四元七五 兩件八元七五
小花文華綢說衫每件四元七五 兩件八元七五
反領竹紗小衫兩件壹元有白黃藍等色
送禮各種色水文華綢每碼壹元四五
全上白色文華綢每碼壹元壹五
最靚文華緞原價每碼壹元現沽 二五
以上文華綢文華緞有玉藍、寶藍、嫩
綠、杏黃、金黃、湖水良灰、元青、橙
紅等色
原色單床布每張七毫九
白枕袋每只貳毫
中國鷄嗒笠衫每兩件七毛五

統新藥行

通訊地址
C. T. SUN
900 Temple St.
Los Angeles, Cal., U.S.A.

曹統新醫生內外全科精理咳血花柳白濁疳疔痔瘡雜症發售經驗良藥倘蒙僑胞問症取藥一律歡迎救急良方目錄印便承索即贈

◎恭頌良醫妙藥

曹統新大藥房鑒弟舊歲患白濁症試服貴藥
房新久白濁丸貳盒完全收功至今年又染痰
塞喉間之患蒙付來化痰藥水服之即能化痰
果然神效無比特此奉聞敬候
醫安
旅墨國劉日初敬上

◎小腸氣痛遇靈丹

統新先生鑒弟前因小腸氣痛發作曾向貴號
購男子七疝丸數次服後至今未見再發先生
之藥爲弟解除痛苦功效如神深感盛德倘弟
力能做到之處定必爲生介紹也

Sam Sing, Box 511
New Glasgow, N. S., Can. 林善美上言

皮膚止癢水確神效無雙

敗者弟雙手患皮膚瀰毒症年有於茲十指居
九自裂痕痛苦非常用盡中西藥品無法醫治
昨蒙曹統新藥房付來止癢水一樽用後完全
將瀰毒裂痕消除如曹統新先生所製之止癢
水真獨一無貳之聖藥也

旅加屬片市魯彌埠陳樹芬恭頌
C. S. FONG, BOX 114
Prince Rupert, B. C., Can.

◎幸遇良醫能救我

曹先生果實明白我之症也第因面上皮紅兩眼癢如蟻咬醫到牀頭金盡仍無功效始函求曹先生治理藥付來藥品僅用三四天卽一掃而光感佩之餘樂爲登報以彰仁術

開邑許姓頭恭頌

HOY TAL, P.O. Box 100, Vernon, B. C. Can.

◎遺精藥丸確有功效

曹統新大藥房鑒前接付來夜夢遺精丸二函照單服後已無夢洩確見功效特字報口

CHARLIE LEONG PARK
 232A Humboldt Av.,
 Roxbury, Mass.
 差李梁柏上言
 每筒一元二毛五
 夜夢遺精丸
 治無夢滑洩二兩見效

△新久白濁丸
每盒一元二毛五
新久刺否早超封頭售

△消粒解毒丸
每兩一元二毛五
血毒濕毒癰粒食之新久

△皮膚止癢水 每樽一元二毛五
濕毒瘰粒痕癢癢之即舒

△男子七疝丸 每兩一元二毛五
小腸氣氣等症二兩見效

△化痰葯水 每尊壹元
無論寒痰熱痰均能化

△結胸氣痛丸 每兩一員二毛五
胸膈氣痛二兩見効

△瘀積作痛丸
每瓶一員半
瘀積風痛氣頂吐血均

曹
曹
6t.
.S.A.
科
曹統新醫生內科
科精理咳血花柳

SUN
mple S
, Cal., U

濁疔痔瘡雜症
經論良方尚書

C. T.
1000 Te
Angeles,

胞問症取藥一律

通訊地址
Los

迎救急良方目第
便承索即贈